

# 使用说明书



## MINIMIX MIX800

Ultra-Compact Karaoke Processor with Voice Canceller and Echo/Reverb Effects





**目录**

- 序言 ..... 2**
- 重要的安全须知 ..... 3**
- 法律声明 ..... 3**
- 保修条款 ..... 3**
- 1. 引论 ..... 4**
  - 1.1 在你开始以前 ..... 4
    - 1.1.1 供货 ..... 4
    - 1.1.2 首次使用 ..... 4
    - 1.1.3 网上登记 ..... 4
- 2. 操作元件和接口 ..... 4**
  - 2.1 正面 ..... 4
  - 2.2 背面 ..... 5
- 3. 应用举例 ..... 5**
- 4. 技术参数 ..... 6**
- 5. Mini 系列的其他产品 ..... 6**

**序言**

非常感谢你购买了本公司的 MINIMIX MIX800, 这表示了你对我们的信任。

**CN** 重要的安全须知**警告**电击危险，  
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

**小心**

为避免触电危险，请勿打开机顶盖（或背面挡板）。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

**小心**

为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

**小心**

维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明书提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用插座及设备连接处。
11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。

若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾侧而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本产品时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。

**法律声明**

技术数据和外观如有变更，恕不另行通知，且准确性与实际产品可能有细微差异。BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, 及 TURBOSOUND 均由 MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM) 所有。所有的商标均归各自所有人所有。MUSIC GROUP 对任何人因使用本手册包含的全部或部分描述、图片或陈述而遭受的任何损失不承担责任。颜色及规格可能与产品略有差异。MUSIC GROUP 产品只通过授权销售商进行销售。销售商不是 MUSIC GROUP 的代表，无权以明确或隐含的理解或表示约束 MUSIC GROUP。本手册具有版权。未经 MUSIC GROUP IP LTD. 的书面同意，本手册的任何部分均不得为了任何目的，以任何形式或任何方式进行重新制作或转载，其中包括复制或录制。

版权所有，侵权必究。

© 2013 MUSIC GROUP IP LTD.

TRIDENT CHAMBERS, WICKHAMS CAY,  
P.O. BOX 146, ROAD TOWN, TORTOLA,  
BRITISH VIRGIN ISLANDS

**保修条款**

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

## 1. 引论

采用 MIX800 的革新的消音器, 你可有效地将任何立体声信号中的歌声除去, 几乎不影响其余的音乐成分。一部 24 位数字回声 / 混响处理器用来显著改善歌唱音质。MIX800 具有两条独立的麦克风通道, 分别配有音量调节器和 Clip 显示器, 以做到极佳的录音音量调节。一部精准的 2 频段均衡器用来改善声音质量和进行有效的音质监控。通过精准的 6 位数发光二极管输出电平显示进行精确的电平控制。通过立体声线路输入端和输出端还可连接其他机器来播放 CD、MP3 文件或磁带。高质量的电位计和照明开关确保了长期的可靠性。此外, 噪音极低的运算放大器还能提供卓越的音质。

现在卡拉 OK 将给你带来前所未有的乐趣!

### 1.1 在你开始以前

#### 1.1.1 供货

你的 MIX800 在厂内进行了仔细的包装, 以确保安全可靠运输。如果发现包装箱还是有损坏, 请立即检查设备表面有无损坏。

- ◇ 若发现有损坏时请不要将机器寄回给我们, 请务必首先通知销售商和运输公司, 否则索赔权可能会失效。
- ◇ 请始终使用原样包装, 以避免存放或邮寄时发生损坏。
- ◇ 请务必避免小孩在无人看管的情况下玩耍机器或包装材料。
- ◇ 请按照环境保护规定清除所有包装材料。

#### 1.1.2 首次使用

请保持充分的空气流通, 不要将 MIX800 放置在功率放大器上或取暖器附近, 以避免设备过热。

- ◇ MIX800 的电源供应应采用随同提供的电源衔接器。请只使用此衔接器, 以避免损坏机器。

### 1.1.3 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后, 请您尽可能立即在网站 <http://behringer.com> 进行登记, 并仔细阅读产品质量担保服务规定。

所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏, 本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请直接与您的 BEHRINGER 特许经销商联系。若 BEHRINGER 特许经销商不在附近, 您也可直接与本公司的分公司联系。在产品包装里放有联系地址 (全球联系信息 / 欧洲联系信息)。如您所在的国家没有本公司所设的联系处, 可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上 (<http://behringer.com>) 的技术支持处, 得到批发商的联系地址。

请在登记时, 务必写明您购买产品的日期, 以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作!

## 2. 操作元件和接口

- ◇ 请注意只能由内行的人员进行机器的安装和操作。在安装过程中和之后请始终注意工作人员应有充分的接地, 否则静电放电等类似情况可能会有损运行特性。

### 2.1 正面

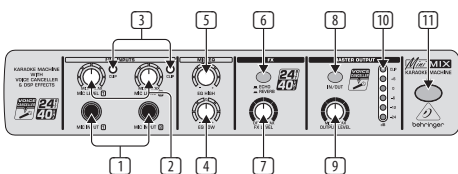


图 2.1: MIX800 正面的操作元件和接口

- ① MIC INPUT 1/2. 在这些插孔上你可连接一个或两个麦克风。
  - ② MIC LEVEL 1/2. 麦克风信号的电平可在 MIC LEVEL 调节钮上调节。
- ◇ 两个麦克风信号在 MIC LEVEL 调节钮后混合成一个单声道信号。

- ③ **CLIP.** Clip 发光二极管发亮时表示 MIX800 的麦克风输入端可能出现失真。这时请用 MIC LEVEL 调节钮 ② 减小麦克风电平。
- ④ **EQ LOW.** 用 EQ LOW 调节钮可抬高或下降麦克风信号的低频率。
- ⑤ **EQ HIGH.** 用 EQ HIGH 调节钮可抬高或下降麦克风信号的高频率。
- ⑥ **ECHO/REVERB.** 用 MIX800 你可给麦克风信号加上效果。如果按下了 ECHO/REVERB 开关, 可给信号添加一个混响效果 (REVERB)。如果不按下开关的话, 则回声效果 (ECHO) 起作用。
- ◆ **两个效果中的一个始终被选用! 用 FX LEVEL 调节钮 ⑦ 你可将效果关闭或确定效果所占的比例。**

⑦ **FX LEVEL.** 用 FX LEVEL 调节钮你可确定所选的效果占总信号的比例。

◆ **要关闭正在作用的效果时, 请把调节钮旋转至最左。**

⑧ **IN/OUT. D** 通过按 IN/OUT 按键你可将一个消音器接到信号线路中。采用此滤波装置可将录音中的歌唱部分几乎完全隐去。此滤波器只对入声频率起作用, 而对其余音乐信号没有大的影响。此外, 滤波器只截取立体声环场的中间部分, 也就是通常歌唱所处的音频位置。

◆ **消音器只在采用立体声信号时起作用!**

⑨ **OUTPUT LEVEL.** 用 OUTPUT LEVEL 调节钮你可确定输出信号的电平。

⑩ **发光二极管链。** 借助发光二极管链你可监视输出电平。一共有 6 个发光二极管供你使用。Clip 发光二极管发亮时表示 MIX800 的输出端可能出现失真。这时请用 OUTPUT LEVEL 调节钮 ⑨ 减小输出电平。

⑪ **⏻ (电源) 开关。** 用开关启动 MINIMIX MIX800。

◆ **请注意, 僵 开关在关闭时并不完全将机器同电源网分离。需将机器同电源分离时, 请拔下电源插头或机器插头。在安装机器时, 请确证电源插头和机器插头处于完好的状态。当你长期不使用机器时, 请拔下电源插头。**

## 2.2 背面

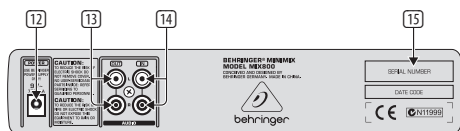


图 2.2: MIX800 背面的接口

- ⑫ 通过 9V 接口连接随同供货的电源衔接器。
- ⑬ 这些是 MIX800 的不平衡式 Cinch 输出端。
- ⑭ 这些是 MIX800 的不平衡式 Cinch 输入端。
- ⑮ 产品序号。

## 3. 应用举例

以下是如何使用 MIX800 的一个接线举例。

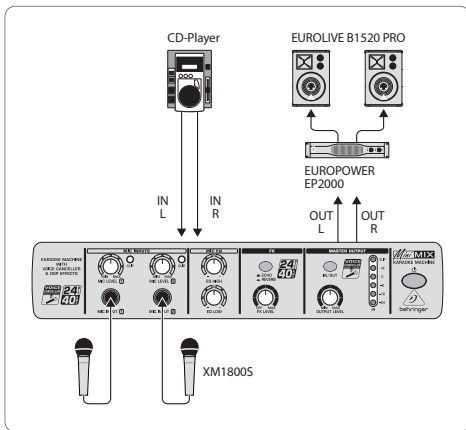


图 3.1: MIX800 的应用

## 4. 技术参数

### 麦克风输入端

接口	6.3 mm 立体声插口, 平衡式
输入阻抗	约 2 k $\Omega$ 平衡式
最大输入电平	-20 dBu

### 音频输入端

接口	Cinch, 不平衡式
输入阻抗	约 20 k $\Omega$
最大输入电平	15 dBu

### 音频输出端

接口	Cinch, 不平衡式
输出阻抗	约 100 $\Omega$
最大输出电平	16 dBu

### 系统数据

频率响应	10 Hz 至 200 kHz, $\pm 0/-2$ dB
动力	112 dB, 20 Hz 至 20 kHz
失真系数	0.002% 典型的 @ 4 dBu
信号串扰	-75 dB @ 1 kHz
信号噪声比	97 dBu @ 4 dBu, A 加权的

### 电源供应

电源连接	外部电源衔接器, 9 V~/750 mA
------	----------------------

### 电源电压

美国 / 加拿大	120 V~, 60 Hz
英国 / 澳大利亚	240 V~, 50 Hz
中国	220 V~, 50 Hz
欧洲	230 V~, 50 Hz
日本	100 V~, 50 - 60 Hz
功率消耗	约 6 W

### 尺寸 / 重量

尺寸 (高 x 宽 x 深)	约 48 x 120 x 242.6 mm
重量	约 0.61 kg

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此设备的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。

## 5. Mini 系列的其他产品

MINIMIX 属于 BEHRINGER 公司的 Mini 系列产品之一。该系列共有 8 个产品, 可完美地相互配合使用, 不久将介绍给你。

### MINIFEX FEX800

用于录音室和舞台的超紧凑型 9.5" 立体声多重效果处理器

- 16 套棒极的 24 bit/48 kHz 分辨率的 FX 预置, 包括混响、延迟、合唱、镶边、移相、旋转扬声器、变调和多重效果
- 带显示所选程序的发光二极管的直观的 FX 预置控制

### MINIAMP AMP800

用于录音室和舞台的超紧凑型 9.5" 耳机放大器系统

- 4 个完全独立的立体声大功率放大器区段
- 即便在最大音量时也能达到最高的声音质量

### MINICOM COM800

用于录音室和舞台的超紧凑型 9.5" 立体声模拟压缩器

- 16 套棒极的用于各种压缩应用的预置模式 (歌声、鼓、吉他、键盘乐器等)
- 带显示所选动态程序的发光二极管的专用压缩器模拟控制

### MINIMIC MIC800

用于录音室和舞台的超紧凑型 9.5" 麦克风模拟前置放大器

- 适用于所有麦克风、乐器和线等级信号源的高端前置放大器。是录音室级电容麦克风的最佳伴侣
- 超级灵活的前置放大器模拟使你能够快速优化你的录音

### MINIMON MON800

用于录音室和舞台的超紧凑型 9.5" 监听矩阵混音器

- 带 4 个可选择和可混合的立体声输入端的专用输入区段
- 6 位发光二极管组成的主立体声输出端精确音量显示

### MINIBEAT BEAT800

用于录音室和舞台的超紧凑型 9.5" 双节拍计数器 / 唱机前置放大器

- 带速度差指示器的智慧型双 BPM 计数器
- 超级灵活的节拍辅助和同步锁定功能

## MINIFBQ FBQ800

## 用于录音室和舞台的超紧凑型 9.5" 图形式均衡器

- 创新的 FBQ 反馈检波系统可立即发现临界的频率，也可用作音频分析器
- 附加的低切滤波器可用来除去不想要的频率，如基底噪声

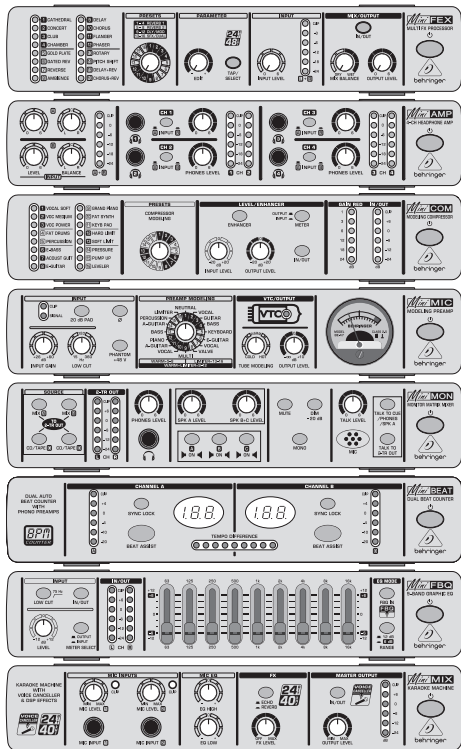


图 5.1: 相互堆叠的 MINI 产品



We Hear You